

Abbiamo imparato, in [> 37], che ‘tempo (cronologico)’ è reso in esperanto con *tempo*; qui vediamo come ‘tempo (atmosferico)’ si dica altrimenti, ossia *vetero*. Ecco di seguito un po’ di terminologia minima.

acqua	akvo
acquazzone	pluvego
arcobaleno	ĉielarko / pluvarko
aria	aero
atmosfera	atmosfero
barometro	barometro
brezza	venteto
brina	prujno
burrasca	ŝtormo
caldo	varmo
cielo	ĉielo
- sereno	sennuba
- nuvoloso	nuba
- stellato	stelplena
clima	klimato
- secco	seka / senpluva
- umido	malseka / humida
- mediterraneo	mediteranea
fango	koto
freddo	malvarmo / frido
fulmine	fulmo
fuoco	fajro
gelo	frosto / malvarmo
ghiaccio	glacio
grandine	hajlo
inquinamento	polucio
lampo	fulmobrilo
luce	lumo
luna	luno
nebbia	nebulo
neve	neĝo
nevischio	neĝpluvo
nuvola	nubo
ombra	ombro
pioggerella	pluveto
pioggia	pluvo
piovere	pluvi
precipitazioni	precipitaĵoj
pressione dell'aria	aerpremo
sole	suno
assolato	suna
soleggiato	sunumita
stella	stelo
- cadente	falstelo
tempesta	tempesto, ŝtormo
tempo atmosferico	vetero
temporale	fulmotondro
terra	tero
tuono	tondro
umidità	humideco / malsekeco
vento	vento

Che tempo fa oggi?
 Oggi c'è bel tempo
 Come sarà il tempo domani?
 Domani il tempo sarà piovoso
 Il cielo è coperto
 Quali sono le previsioni
 del tempo?
 Quali sono le condizioni
 delle strade?
 Ci vogliono le catene da neve
 Fa troppo caldo!
 Oggi l'aria è fredda!

Kia vetero estas hodiaŭ? / Kia estas la hodiaŭa vetero?
 Hodiaŭ la vetero estas bela
 Kia estos la vetero morgaŭ?
 Morgaŭ la vetero estos pluva
 La ĉielo estas plennuba
 Kia estas la antaŭvidota vetero?
 Kiaj estas la kondicoj de la stratoj?
 Oni bezonas la neĝĉenojn
 Estas tro varme!
 Hodiaŭ la aero estas malvarma!

TEMPERATURA

grado
 temperatura
 termometro

grado
 temperaturo
 termometro

Com'è la temperatura oggi?
 Oggi la temperatura è di 18 gradi
 Ci sono 12 gradi
 Il barometro segna bel tempo
 Ci sono 35 gradi all'ombra
 Qual è la temperatura del mare?

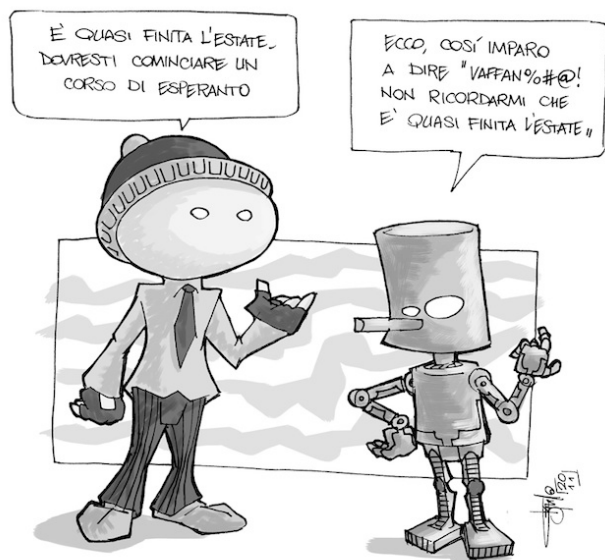
Kia estas la temperaturo hodiaŭ?
 Hodiaŭ la temperaturo estas 18 gradoj Celsius
 Estas dek du gradoj
 La barometro indikas belan veteron
 Estas tridek kvin gradoj en ombro
 Kia estas la temperaturo de la maro?

PUNTI CARDINALI

Nord
 Sud
 Est
 Ovest
 bussola

Nordo
 Sudo
 Oriento
 Okcidento
 kompaso

Anche se *Ĉiu sezono kun sia bono* [269] “Ogni stagione (viene) con le sue cose buone”, *Komenco Aprila – trompo facila* [1144] “Inizio d’aprile, inganno facile”, o, in altra forma: *Aprila vetero – trompa aero* [114] “Tempo d’aprile, aria ingannevole”. Una diffusa consapevolezza sull’instabilità climatica del quarto mese dell’anno (si veda, in italiano, “Aprile, ogni giorno un barile”), che però, vista da un’altra ottica (più ottimistica), diventa: *Pluvo en Aprilo – por la tero utilo* [2013] “La pioggia d’aprile è utile alla terra”. Vi è poi, quasi un ribaltamento dell’italiano “chi semina vento raccoglie tempesta”, un bell’uso traslato del tempo atmosferico: *En trankvila vetero ĉiu remas sen danĝero* [526] “Se il tempo è tranquillo si rema senza pericolo”.



(da: <http://www.esperanto.it/fumetti/lesperanto/grillo-espestate.php>)